

**ZA3672**

**Flash Eurobarometer 125  
(Internet and the Public at Large - General Public 5)**

**Country Specific Questionnaire  
Luxembourg (Luxembourgish)**

INFO

ILRes

Flash-EB 125

MAI/JUIN 2002

"Internet et le grand public"

>>>Bonjour Madame, Monsieur, hei as ..... (ENQ) vun ILReS, Institut  
>>>fir Meenungsfuerschung.  
>>>Mir maachen eng Emfro fir d'Europäesch Kommissioun an 15 Länner vun  
der EU.  
>>>Dës Emfro handelt ëm den Internet an nei Technologien.  
  
>>>Dofir misst ech elo schwätzen mat ....  
>>>(AM UFANK:) .. dem jengste Mann (15+) dien de Moment bei Iech am Stot  
as.  
>>>(WA KEE MANN DO:) .. der jengster Fra (15+) déi de Moment bei Iech am  
Stot as.  
>>>(SPÉIDER:) DÉI LEIT FROEN DÉI GEBRAUCHT GIN FIR D'QUOTEN FAERDEG SE  
MAACHEN

QUESTION 1

LANGUE DE L'INTERVIEW

- 1  LUXEMBOURGEOIS  
2  FRANCAIS
- SWITCH TO LANGUAGE "LUX"

D1.

D1.

Geschlecht :

- 1  ee Mann  
2  eng Fra

D2.

D2.

Wéi al sid Dir w.e.g. ?

D3.

D3.

Wéi al wart Dir wéi Dir mat Ären ganzdeeglechen Studien opgehalen hut?

- [00] [REFUS/SR]  
[01] [JAMAIS ETE A L'ECOLE A TEMPS PLEIN]  
[99] [ENCORE A L'ECOLE A TEMPS PLEIN]

D5.

D5.

Wéivill Persounen vun 15 Joer al oder méi wunnen béi Iech, an ärer Stot :

-(Si la personne interviewée vie seule : CODER ZERO)  
(Si NSP/SR) --> STOP INTERVIEW

D6.

D6. REGION

D7.

FLASH 125 VERSION LUXEMBOURGEOISE | © ILRes Luxembourg | 17/06/2002 | 1

D7.  
Type de localité.

Q1.

1.  
Huet Dir an ärem Stot Zougang zum Internet?

- 1  jo
- 2  nee
- 3  (Wees net-keng Äntwert)

Q2a

2.a.  
Wat fir en Type vu Uschloss huet äre Stot?

(MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH)

- 1  eng kllassesch Telefonsleitung
- 2  en ISDN-USchloss
- 3  en ADSL-USchloss
- 4  e Kabelmodem (e speziellen Modem dén den Televisiounskabel benotzt)
- 5  eng mobil Konnektioun - ouni Drot
- 6  (aner:..)
- 7  (Wees net-keng Äntwert)

Q2b

2.b.  
Mat wéi engem Terminal ass äre Stot un Internet ugeschoss?

(MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH)

- 1  e PC
- 2  e portabele Computer
- 3  e Boítier ugeschloss un der Televisioun (digital Televisioun, Pay-TV)
- 4  eng Spillconsole
- 5  en Handy (WAP, GPRS)
- 6  e Täschecomputer (Palm, Psion, ..)
- 7  (aner)
- 8  (Wees net-keng Äntwert)

Q2c

2c.  
As desen Computer mat folgenden Sëcherheetsmosnamen equipéiert ?

...

- a) en anti-virus Programm ?
- b) eng Lieser fir eng Identifikatiounskaaft oder eng aner Authentificatiounsapparat ?
- c) eng Verschlësserungsprogramm ?
- d) eng Firewall Programm ?
- e) eng electronesch Ënnerschrëft Programm ?
- f) eng aner Sëcherheetsmosnam ? [PRECISER]

- 1  jo
- 2  nee
- 3  (Wees net-keng Äntwert)

QUESTION 24

Déi folgend Froen bezéihen sech op är perséinlech Internetbenotzung.

Q3.

3.

Benotzt Dir den Internet...

(MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH)

- 1  Doheem
- 2  op der Aarbecht
- 3  an der Schoul, Lycée, Uni
- 4  op enger öffentlecher Plaatz (z.B. Bibliothék, Maison Communale, etc)
- 5  an engem Cybercafé
- 6  bei engem Kolleg, Bekannten oder Elteren
- 7  ennerwee, mat engem portabele Computer
- 8  ennerwee, mat engem Täschecomputer (PDA, Palm, Psion, ..)
- 9  ennerwee, mat engem Handy (WAP, GPRS)
- 10  (aner: ..)
- 11  (benotzt keen Internet)
- 12  (Wees net-keng Äntwert)

Q4

4.

Wéi oft benotzt Dir gewéinlech den Internet?

- 1  All Daag oder bal all Daag
- 2  e puer Mol d'Woch
- 3  ongeféier 1 Mol d'Woch
- 4  ongeféier 1 Mol de Mount
- 5  manner oft
- 6  (Wees net-keng Äntwert)

Q5

5.

Während enger Internetbenotzung, hat Dir schons Sëcherheetsproblemer ewéi:

(MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH)

- 1  e Virus
- 2  Bedruch mat ärer Kreditkaartnummer
- 3  ongewünschte E-mailen (spam)
- 4  (aner Sëcherheetsproblemer: ..)
- 5  (hat kee Sëcherheetsproblemer am Internet)
- 6  (Wees net-keng Äntwert)

Q6

6.

Huet Dir schon eng Kéier eng Administratioun iwer Internet kontaktéiert fir ..

(MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH)

- 1  Informatiounen iwer d'Administratioun ze fannen
- 2  hinnen en E-mail ze schécken
- 3  Formulairen auszufüllen oder fir Online Démarchen ze maachen
- 4  (aner Grënn: ..)
- 5  (hunn nach nie eng Administratioun iwer Internet kontaktéiert)
- 6  (Wees net-keng Äntwert)

Q7

7.  
Kaaft Dir fir äre perséinleche Gebrauch Produit'en oder Servicer am Internet?

- 1  regelméisseg
- 2  heiansdo
- 3  seelen
- 4  ech hunn dat gemaacht, mee ech maachen dat ni méi
- 5  ni
- 6  (Wees net-keng Äntwert)

Q8

8.  
Hutt Dir am Zesummenhang mat Ären privaten Kéef am Internet déi folgend Problemer begéint :

- a) Verspéidung bei der Liwwerung
- b) De Produit oder den Service ass net geliwwert ginn
- c) Onméiglech d'Produitën, déi net gewollt sinn oder futti sinn, zereck ze ginn
- d) Problemer beim Bezuelen (zum Beispill : opgeronnte Präiser)
- e) Onduerchsichteg Präiser (zum Beispill : Liwwerkäschten oder TVA net präziséiert)
- f) Eng unbefriedegend oder inexistent Kommunikatioun mam Service après-vente
- g) Net autoriséiert Benotzung vu perséinlechen Donnéeën wéi d'E-Mail Adress (zum Beispill : "Spamming")
- h) Problemer fir op Hierem Internet-Site ze surfen
- i) Falsch Publicitéit oder Ugebueder

- 1  Jo
- 2  Nee
- 3  (Wees net-keng Äntwert)

Q9

9.  
Ouni Berecksichtegung vu Lëtzebuerg, wou befannen sech d'Internet-Siteën, bei dénen Dir schons Saachen oder Servicer kaaft hut fir Ären perséinlechen Gebrauch ?

[VIRLIESEN - MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH]

- 1  guer keen, nëmmen zu Lëtzebuerg
- 2  an der Europäescher Unioun
- 3  an Europa, ausserhalb vun der Europäescher Unioun
- 4  a Nordamerika
- 5  a Südamerika
- 6  an Afrika
- 7  an Asien
- 8  an Ozeanien
- 9  Aner (NOFROEN)
- 10  (Wees net-keng Äntwert)

Q10

10.

Benotzt Dir fir äre perséinleche Gebrauch den Internet fir :  
(MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH)

- 1  E-mailen ze verschécken oder ze empfänken
- 2  är Online Bankoperatiounen
- 3  Néiegkeeten oder Aktualitéiten ze sichen
- 4  Réit oder Gesondheetsinformatiounen ze sichen
- 5  Aarbechtplazen ze fannen
- 6  un Forums oder Gruppendiskussiounen deelzehuelen ("chats")
- 7  är Formatioun oder Edukatioun ze verbesseren
- 8  Reesinformatiounen, Flugbilljeën etc ze sichen
- 9  Plazen fir Spektakel oder Evenementer ze reservéieren
- 10  (fir aner privat Gebraucher:..)
- 11  (benotzt kee Internet fir de privaten Gebrauch)
- 12  (Wees net-keng Äntwert)

QUESTION 37

D4.

Um professionnelle Plang, kann een do soen dass Dir fir de Moment onofhängeg sidd, Gehaltsempfänger, Aarbechter oder dass Dir ouni professionnell Aktivitéit sidd ?

LIRE ITEMS

- ENSUITE FAIRE PRECISER ("dat heescht")
- UNE SEULE REPONSE

- Onofhängeg dat heescht :

- 11  Bauer, Fieschter, Fëscher
- 12  Geschäftsmann, Handwierker
- 13  Fräiberuffler (Avekot, Dokter, Comptable, Architect,...)
- 14  Betriebschef (Chef d'entreprise)
- 15  aner (PRECISER)

- Gehaltsempfänger dat heescht :

- 21  Fräiberuffler (Avekot, Dokter, Comptable, Architect,...)
- 22  cadre supérieur - dirigeant d'entreprise
- 23  cadre moyen
- 24  employé de bureau
- 25  aneren Employé (Verkeefer, Infirmier, etc...)
- 26  aner (PRECISER)

- Aarbechter dat heescht :

- 31  Meeschter (Chef d'équipe)
- 32  Kalifizierten Aarbechter
- 33  Onkalifizierten Aarbechter
- 34  aner (PRECISER)

- Ouni professionnel Aktivitéit dat heescht :

- 41  Dir këmmert Iech ëm ären Stoot
- 42  Student (Vollzäit)
- 43  Pensionnéiert
- 44  Op der Sich no Aarbecht
- 45  aner (PRECISER)
- 99  (Refus)

**END**

Voilà, ce sera tout; je vous remercie de nous avoir consacré de votre temps et vous souhaite une agréable journée/soirée.